

EG-GENEHMIGUNG

EEC Type-Approval certificate / homologation CEE

für / for / pour



1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige-packten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

Genehmigungsnummer e4*97/24*2005/30/9/III*2268*00

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  2268

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: HC1

silencer type/silencieux type

Hersteller:
Manufacturer/
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach**

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

*Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.*

Typ / Type : **HC1**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Marken- name oder Verkaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
BMW (D)							
K12R (e1*2002/24*0234*00)	K 1200 R	12 4E D	1157	120/10250	6	12/ 2004 bis / to MJ 2005	[1] [2A]
				74/7000			[3] a)
K12R (e1*2002/24*0234*01)	K 1200 R	12 4E D	1157	120/10250	6	12/ 2004 bis / to MJ 2005	[1] [2A]
				79/7000			[3] b)
K12S (e1*2002/24*0217*00 und / and e1*2002/24*0217*01)	K 1200 S	12 4E D	1157	123/10250	6	04/ 2004 bis / to MJ 2005	[1] [2A]
				74/7000			[3] a)
K12S (e1*2002/24*0217*02)	K 1200 S	12 4E D	1157	123/10250	6	04/ 2004 bis / to MJ 2005	[1] [2A]
				79/7000			[3] b)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit Katalysator / one front silencer with catalystr

Typ / type HC1 Ausführung BK1H e4 2268 ⑤ ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type HC1 e4 2268 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

Typ / Type : **HC1**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Marken- name oder Verkaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
BMW (D)							
R 12 (e1*2002/24*0199*01)	R 1200 GS	12 2E D	1170	74/7000	6	MJ 2005	[1] [2]
				72/7000			[3] a)
R 12 (e1*2002/24*0199*02)	R 1200 GS	12 2E D	1170	74/7000	6	MJ 2005	[1] [2]
				72/7000			[3] b)
R 12 (e1*2002/24*0199*03 bis / to e1*2002/24*0199*05)	R 1200 GS Adventure	12 2E D	1170	74/7000	6	MJ 2006	[1] [2]
				72/7000			[3] b)
R 12 (ab / from e1*2002/24*0199*06)	R 1200 GS Adventure	12 2E F	1170	77/7500	6	MJ 2008	[1] [2]
							[3] c)

[1] Serien-Krümmer und Serien-Vorschalldämpfer mit Serien-Katalysator / original manifold and original front silencer with original catalystr

[2] Ein Vorschalldämpfer / one front silencer

Typ / type HC1 Ausführung YK06H e4 2268 ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type HC5 e4 2268 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

c) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile C

c) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows C

Typ / Type : **HC1**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A

Typ / Type : **HC1**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
HONDA (J)							
PC 35 (K294)	CBR 600 F	PC 35 E	599	78/12500	6	10/ 1998 bis / till MJ 2000	[1]
				38/8000			[1B]
				25/9000			[3] a)

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type HC1 2268

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG, Kap. 5

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC, chapter 5

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
BMW (D)							
R12T (e1*2002/24*0228*00)	R 1200 RT	12 2E F	1170	81/7500	6	08/ 2004	[1]
				74/6250			[1B]
R12T (e1*2002/24*0228*01 und / and e1*2002/24*0228*02 und / and e1*2002/24*0228*03)	R 1200 RT	12 2E F	1170	81/7500	6	MJ 2006	[1]
				79/7500			[1B]
	R 900 RT	90 2E A	878	59/7750	MJ 2007	[3] b)	
R12T (ab / from e1*2002/24*0228*04)	R 1200 RT	12 2E F	1170	81/7500	6	MJ 2008	[1]
				79/7500			[1B]
R 900 RT	90 2E A	878	59/7750		[3] d)		
R1ST (e1*2002/24*0230*00)	R 1200 ST	12 2E F	1170	81/7500	6	11/ 2004	[1]
				74/6250			[1B]
							[3] a)
R1ST (e1*2002/24*0230*01)	R 1200 ST	12 2E F	1170	81/7500	6	MJ 2006	[1]
				79/7500			[1B]
							[3] b)
R1ST (e1*2002/24*0230*02)	R 1200 ST	12 2E F	1170	81/7500	6	MJ 2007	[1]
				79/7500			[1B]
							[3] c)

[1] Serien-Krümmen und Serien-Vorschalldämpfer mit Serien-Katalysator / original manifold and original front silencer with original catalyst

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type HC1 2268

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

c) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/27/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

c) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/27/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

d) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

d) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : HC1
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
YAMAHA (J)							
RJ05 (e13*92/61*0060*..)	YZF R6	J505E	600	86/13000	6	09/ 2002	[1]
				78,1/13000			[2A]
				25/11700			[3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit Katalysator / one front silencer with catalyst

Typ / type HC1 Ausführung YK06H e4 2268 ⑤ ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type HC1 e4 2268 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG, Kap. 5

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC, chapter 5